

Zeitschrift: Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand
Herausgeber: Swiss Society of New Zealand
Band: 58 (1992)
Heft: [11]

Artikel: Swiss cartoon
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-945244>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.08.2025

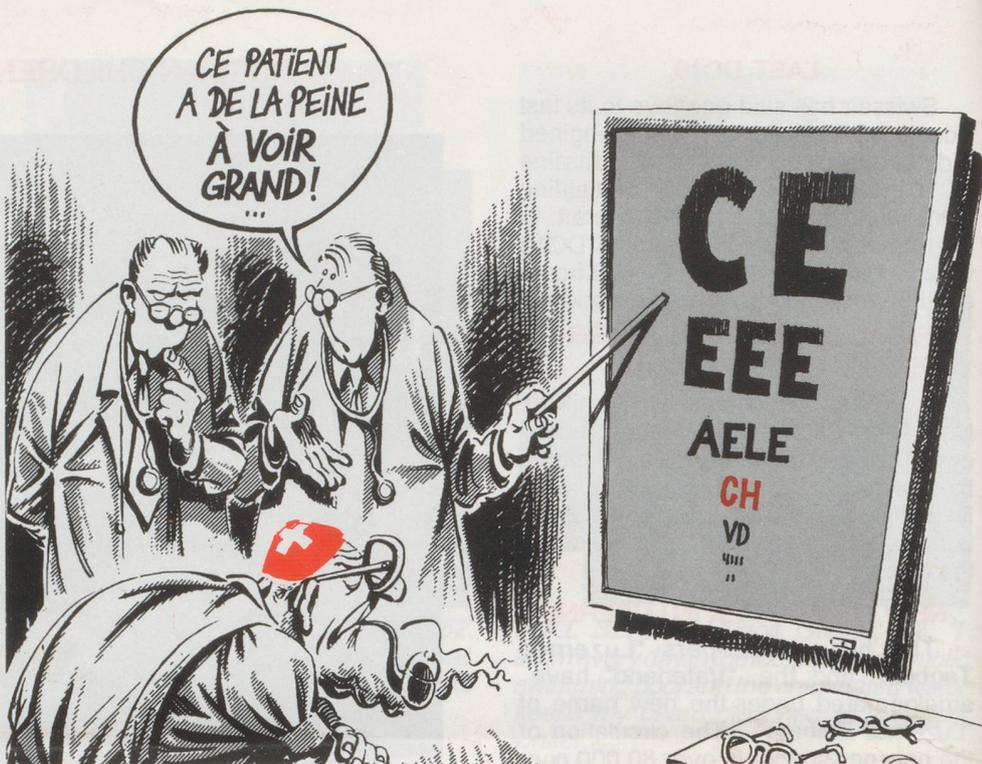
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

NO TGV YET FOR ZÜRICH

Although Geneva and Basel are already connected to the French Railway's TGV network (Trains à Grande Vitesse), the world's fastest trains, Zürich, according to a representative of the SNCF (French Railways), will have to wait for a long time yet until it will see the first regular TGV service because the SNCF has more urgent priorities on its own territory, one of the most important being a new loop-line around Paris.

MARTIGNY, FIRST BISHOP SEAT IN SWITZERLAND?

The first bishop seat in Switzerland existed most likely in Martigny (Wallis) according to the results of some excavations undertaken underneath Martigny's main church. The remains of a church dating back to the 4th century indicate that Christianity was already present in Wallis at that time and that Martigny, together with Sitten and St Maurice, was a key position for the early Christian faith.



SWISS CARTOON

The plans for Switzerland to join the EEC have created an enormous interest amongst the Swiss. As could be expected polemic for and against this move is raging in all newspapers and magazines and on radio and TV. The cartoon is from the well known French-Swiss cartoonist, Chappatte, and for those who do not understand French, it means: "This patient has difficulties in seeing big".

BATTLE OF THE SHEEP

At the foot of the Matterhorn by Zermatt a battle of the sheep has broken out. The sheep-farmers of Zermatt are denying access to their grazing land to sheep from other areas for fear of the spread of facial eczema, so they say. The affected sheep-farmers in return claim that all the Zermatt farmers want is to keep the grazing land to themselves. A further complication is the increasing number of skiers which, apparently, resulted in less grass growing on the slopes. So the battle is on and Zermatt has become very unpopular amongst the sheep-farmers of the Upper Wallis.

CD PLAYER WORLD RECORD

Only 18 mm thick or just 5 mm thicker than a Compact Disc and weighing only 340 gr. this CD player beats all its competitors in compactness. Despite its miniature size, it is still possible to programme the playing of the tunes in any desired order. The control buttons to activate the programme are built directly into the earphones.



EX-KIWI CLUB SCHWEIZ

VERWANDTEN-BESUCHE NEUSEELAND

ZÜRICH - NEUSEELAND - ZÜRICH
SFr. 2'580.-- — SFr. 3'100.--

Gruppenflüge ab Zürich

Singapore Airlines (ohne Reiseleitung)

Hinflug	Rückflug
04. Nov. 92	05. Dez. 92
11. Nov. 92	12. Dez. 92
18. Nov. 92	19. Dez. 92
25. Nov. 92	26. Dez. 92
02. Dez. 92	05. Jan. 93
09. Dez. 92	12. Jan. 93
16. Dez. 92	19. Jan. 93
30. Dez. 92	30. Jan. 93
06. Jan. 93	06. Feb. 93
13. Jan. 93	13. Feb. 93
20. Jan. 93	20. Feb. 93
27. Jan. 93	27. Feb. 93
03. Feb. 93	06. März 93

British Airways (mit Knecht Reiseleitung auf dem Hinflug)

Hinflug	Rückflug
11. Dez. 92	08. Jan. 93
16. Dez. 92	15. Jan. 93
21. Dez. 92	22. Jan. 93

● **Einzelflüge nach Neuseeland schon ab SFr. 2'060.- (Tiefsaison)**



knecht reisen ozeanien
Zürcherstrasse 1 • 5400 Baden
Tel. 056/22 12 22